

MONTHLY NEWSLETTER

Glen Ridge Department of Health



© Alicia C.

WHAT'S INSIDE THIS ISSUE:

Type 1 Diabetes

Nutrition for Type 2 Diabetes

Communicable Disease Bulletin: Hand, Foot & Mouth Disease

Epilepsy Awareness Month

WHAT'S HAPPENING?

Bloomfield Department of Health, in conjunction with the Bloomfield Board of Health, is conducting a Community Health Assessment to gather information about your health.

The purpose of this survey is to identify key health assets, needs, and disparities in the Township.

All township residents are encouraged to participate in this survey, which is available in English, Spanish and Haitian Creole.

Survey collection is now extended till November 30th, 2024. Click this [link](#) or scan the QR code to the right to participate!



Bloomfield Department of Health

WE ARE CONDUCTING A SURVEY TO FIND OUT ABOUT YOUR HEALTH!

The Township of Bloomfield Department of Health, in conjunction with the Bloomfield Board of Health is conducting the next Community Health Assessment. The purpose of this assessment is to identify key health assets, needs, and disparities in the Township. All township residents are encouraged to participate in this survey, which is available in English, Spanish and Haitian Creole.

RAFFLE!!!
FOUR PARTICIPANTS WILL HAVE THE OPPORTUNITY TO WIN A \$25 GIFT CARD.

SCAN QR CODE



Participants will need approximately 15 minutes to complete the survey; all responses are confidential.

TYPE 1 DIABETES

Written and designed by:

Alicia Cirillo, MPH



SYMPTOMS:

Symptoms of type 1 diabetes can develop suddenly and may include:

1. Feeling more thirsty than usual
2. Urinating a lot
3. Feeling very hungry
4. Losing weight without trying
5. Feeling tired and weak
6. Having blurry vision



CAUSES:

As mentioned, type 1 diabetes cannot be prevented, and its exact cause is not known. Typically, the immune system protects the body against harmful bacteria and viruses, however, in the case of juvenile diabetes, the immune system mistakenly attacks and destroys the insulin-producing cells in the pancreas. While it can appear at any age, diagnosis is most common among children between the ages 4-7 as well as 10-14. Other potential causes are genetics, exposure to certain viruses, and environmental factors.

FOR MORE INFORMATION:

For more information about type 1 diabetes, please visit the [American Diabetes Association](#) website.

WHAT IS TYPE 1 DIABETES?

Type 1 diabetes is a long-term condition where the pancreas do not make enough insulin, a hormone that helps control blood sugar levels. Children and young adults are more commonly diagnosed with this condition, which is why it is also referred to as juvenile diabetes. When someone has type 1 diabetes, their immune system attacks the insulin-producing cells in the pancreas. Therefore, without enough insulin, sugar from food cannot enter the cells for energy, causing high blood sugar. Unlike type 2 diabetes, type 1 cannot be prevented and is not related to lifestyle choices.



COMPLICATIONS:

With time, complications from type 1 diabetes can impact major organs in the body. Keeping blood sugar levels normal can help reduce the following risks:

- **Heart and blood vessel disease:** Diabetes raises the risk of heart problems, including coronary artery disease, heart attack, stroke, and high blood pressure.
- **Nerve damage:** High blood sugar can harm the tiny blood vessels that supply nerves, especially in the legs, causing tingling, numbness, and pain.
- **Kidney damage:** Diabetes can damage the kidneys' filtering system, potentially leading to kidney failure, which may require dialysis or a transplant.
- **Eye damage:** Diabetes can harm the blood vessels in the retina, increasing the risk of diabetic retinopathy.
- **Foot damage:** Nerve damage and poor circulation can result in foot complications, where untreated injuries may lead to severe infections and possible amputations.
- **Pregnancy complications:** Poorly controlled blood sugar levels during pregnancy can lead to serious risks for both the mother and fetus, including miscarriage, stillbirth, and birth defects, as well as complications like diabetic ketoacidosis and high blood pressure.

Maintaining normal blood sugar levels can help reduce the risk of many of these complications. If left untreated, these complications can lead to disabilities and may even pose serious risks to one's life.



NUTRITION FOR TYPE 2 DIABETES

Written and designed by Alicia Cirillo, MPH

WHAT IS TYPE 2 DIABETES?

Type 2 diabetes occurs when the body has trouble regulating and using sugar, also known as glucose, as energy. This long-term condition results in excess sugar in the bloodstream, which can eventually lead to serious health complications. Although the condition is more common among older adults, researchers now know that type 2 can develop in both children and adults. The rising obesity rates among children have led to an increase in incidences of type 2 diabetes among younger populations.

HOW DOES NUTRITION AFFECT TYPE 2 DIABETES?

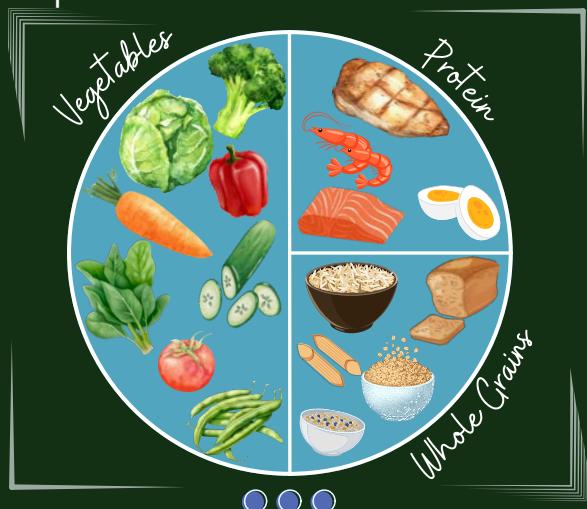
Making healthy lifestyle choices can help prevent type 2 diabetes, whether it is through nutrition and/or exercise. When you consume foods or drinks that contain carbohydrates, your body breaks them down into glucose which raises your blood glucose levels. When managing diabetes, the carbohydrates you eat are crucial because if it's consumed uncontrollably, then the blood sugar can spike too high, called hyperglycemia.

WHAT ARE THE RECOMMENDED FOODS?

In order to keep blood sugar under control, it is recommended to consume meals that are low in carbohydrates and high in fiber. Foods with high fiber content tend to impact one's blood sugar minimally. These include:

- Whole grains: brown rice, oatmeal, whole wheat bread, whole wheat pasta
- Non-starchy vegetables: like lettuce, cucumbers, broccoli, tomatoes, and green beans
- Eating fruits instead of drinking it as juice.

Be sure to limit the consumption of foods and drinks with added sugar, and processed foods such as chips. An example of an ideal meal plate is as follows:



SAMPLE DAILY MENU:

BREAKFAST:

Avocado Toast with Turkey Bacon and Tomato

Ingredients:

- 2 slices of lean turkey bacon
- 1 ripe avocado
- 2 slices of 100% whole-wheat bread
- Plum tomato (thinly sliced)

LUNCH:

Chicken with Potatoes and Green Beans

Ingredients:

- 1 piece of chicken breast
- 1/4 medium red potato
- Green beans

SNACK:

Tomato and Mozzarella Skewers

Ingredients:

- Cucumbers
- Mozzarella balls
- Cherry tomatoes

DINNER:

Salmon and Asparagus

Ingredients:

- 5 oz salmon fillet baked
- Asparagus
- Lemon and olive oil

For more diabetes friendly recipes, scan the QR code:



HAND FOOT MOUTH DISEASE

Hand, foot, and mouth disease (HFMD) is a highly contagious viral illness caused by **enteroviruses**, particularly the **coxsackie virus**. It causes a rash that usually affects **hands, mouth, and feet**, thus its name. We are all at risk for getting the infection, but it is more common among children under five years old.

How do you get HFMD?

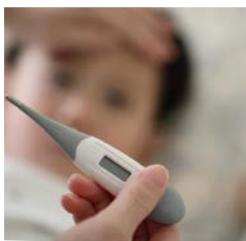
- Contact with droplets from an infected person when they cough, sneeze, or speak; also contact with secretions from an infected person's skin blisters and lesions.
- Contact with an infected person's saliva or stool, touching one's face with unclean hands, and by touching contaminated objects or surfaces.
- Sharing utensils, cups, towels, or clothes.
- In rare cases, this virus can be acquired by swallowing water that is contaminated with stool from a person with HFMD at recreational facilities.

Other risk factors: age (infants and children are more vulnerable to the infection), attending daycare and school.

What are the symptoms?

Symptoms start 3-5 days after exposure to the virus and can last 7-10 days. The blisters usually dry up after ten days.

- Fever
- Sore throat
- Painful mouth sores
- Rash: it could look like a flat spot or a blister.
- Fatigue
- Stomachache
- Poor appetite



*Images Source: CDC 09/2009 & Canva



Fact: The most common cause of HFMD in the U.S. is the **Coxsackievirus A16**.

PREVENTION TIPS



Wash hands; help children with their hand-washing skills



Avoid touching your face



Clean & disinfect



Avoid close contact



Stay home when sick

Did you KNOW?

- HFMD's symptoms can be managed at home, including relieving fever and/or pain and preventing dehydration.
- In New Jersey, if children have HFMD, they will be allowed to return to daycare or school once:
 - Fever free for 24 hours without the use of fever-reducing medication.
 - No drooling associated with mouth sores.

Please consult your healthcare provider if you have any questions.

STAY INFORMED

To read and learn more about HFMD, [click here](#) or scan the QR Code!

SCAN ME! >



Epilepsy Awareness Month

Let's learn seizure first aid tips

Written & designed by Anamaria Valencia, MD, MPH

November is Epilepsy Awareness Month. Epilepsy is a chronic brain illness that causes recurring and unprovoked seizures. There are many types of epilepsy. However, you should know that not all seizures mean epilepsy. Seizures are sudden, uncontrolled bursts of abnormal and excessive electrical signals in your brain.

Here are a few recommendations on what to do when witnessing a seizure; these tips can help to save lives:

1

Stay with the person until they are awake and alert after the seizure is over. Your presence and support can make a significant difference in their recovery.

- Time the seizure
- Check for medical ID
- Remain calm

- Keep the person safe. This means removing any harmful objects or guiding them away from potential dangers.



Did you know?

Epilepsy is the fourth most common neurological disease worldwide, and in the U.S., 3.4 million people are living with epilepsy. This highlights the urgent need for epilepsy awareness and preparedness.

3

Call 911 if:

- Seizure lasts longer than 5 minutes
- A person does not return to their usual state.
- A person is injured, pregnant, or sick.
- Repeated seizures
- First-time seizure
- Difficulty breathing
- The seizure occurs in water



2

Turn the person onto their side if they are not awake and aware.

- Keep the person's airway clear
- Loosen tight clothes around the neck
- Put something small and soft under the head.

3

Please do not:

- Do not restrain
- Do not put any objects or fingers in the person's mouth (people with seizures won't swallow their tongues during a seizure).

Know that rescue medicines can be given if prescribed by a healthcare professional

4

Do NOT

You can also become **Seizure First Aid Certified**, especially if your loved one or a friend has epilepsy. This certification empowers you with the knowledge of how to recognize seizures, provide appropriate first aid, and identify when emergency help is necessary. To learn more, visit: <https://www.epilepsy.com/recognition/first-aid-resources>

Watch and share this video to learn how to **#StaySafeSide** when witnessing a seizure!



<https://www.youtube.com/watch?v=XyDHG02phs0>

STAY INFORMED

To read and learn more about EPILEPSY, [click here](#) or scan below!

SCAN
ME! »



For any questions or other information, please contact us at:

(973) 680-4024

health@bloomfieldwpnj.com

1 Municipal Plaza, Bloomfield, NJ 07003

Follow us on our Social Media accounts

[@bloomfieldhdnj](https://www.instagram.com/bloomfieldhdnj)



Public Health
Prevent. Promote. Protect.

Township of Bloomfield
Department of Health

BOLETÍN INFORMATIVO MENSUAL

Departamento de Salud de Glen Ridge



© Alicia C.

¿QUÉ HAY DE NUEVO?

El Departamento de Salud de Bloomfield, junto con la Junta de Salud de Bloomfield, está realizando una Evaluación de Salud Comunitaria para recopilar información sobre su salud.

El propósito de esta encuesta es identificar las ventajas, necesidades y brechas de salud en el municipio.

El Departamento de Salud motiva a los residentes del municipio a participar en esta encuesta, que está disponible en inglés, español y criollo haitiano.

La recopilación de encuestas se ha extendido hasta el 30 de Noviembre del 2024. ¡Haz clic en este [enlace](#) o escanea el código QR a la derecha para participar!

EN ESTA
PUBLICACIÓN:

Diabetes Tipo 1

Nutrición Para la
Diabetes Tipo 2

Boletín de Enfermedades
Contagiosas: Enfermedad
de manos, pies y boca

Mes de la Concientización
sobre la Epilepsia

Departamento de Salud de Bloomfield

**¡ESTAMOS REALIZANDO UNA ENCUESTA
PARA APRENDER SOBRE SU SALUD!**

El Departamento de Salud del Municipio de Bloomfield, junto con la Junta de Salud de Bloomfield, están llevando a cabo la próxima Evaluación de Salud Comunitaria. El propósito de esta evaluación es identificar las ventajas, necesidades y disparidades de salud en el municipio. Se motiva a que todos los residentes del municipio participen en esta encuesta, que está disponible en inglés, español y criollo haitiano.

¡¡¡RIFA!!!

**CUATRO PARTICIPANTES TENDRÁN LA OPORTUNIDAD
DE GANAR UNA TARJETA DE REGALO DE \$25.**

ESCANEAR CÓDIGO QR

Los participantes necesitarán aproximadamente 15 minutos para completar la encuesta; Todas las respuestas son **confidenciales**.

DIABETES TIPO 1

Escrito y diseñado por:
Alicia Cirillo, MPH



SÍNTOMAS:

Los síntomas de la diabetes tipo 1 pueden aparecer de repente y pueden incluir:

1. Sentir más sed de lo normal
2. Orinar mucho
3. Tener mucha hambre
4. Pérdida de peso sin intentarlo
5. Sentirse cansado y débil
6. Visión borrosa



CAUSAS:

Como se mencionó, la diabetes tipo 1 no se puede prevenir y se desconoce su causa exacta. Normalmente, el sistema inmunológico protege al cuerpo contra bacterias y virus dañinos, sin embargo, en el caso de la diabetes juvenil, el sistema inmunológico ataca y destruye por error las células productoras de insulina en el páncreas. Aunque puede ocurrir a cualquier edad, el diagnóstico es más común durante estos rangos de edad: los 4 y 7 años y entre los 10 y 14 años. Otras posibles causas son: asociación genética, la exposición a ciertos virus y factores ambientales.

PARA MÁS INFORMACIÓN:

Para obtener más información sobre la diabetes tipo 1, visite el sitio web de la [Asociación Estadounidense de la Diabetes](#).

¿QUÉ ES LA DIABETES TIPO 1?

La diabetes tipo 1 es una enfermedad crónica en la que el páncreas no produce suficiente insulina, una hormona que ayuda a controlar los niveles de azúcar en la sangre. Niños y adolescentes son usualmente diagnosticados con más frecuencia con esta enfermedad, por lo que, se le conoce como la diabetes juvenil. Cuando alguien tiene diabetes tipo 1, su sistema inmunológico ataca las células que producen la insulina en el páncreas. Por lo tanto, sin suficiente insulina, el azúcar de los alimentos no puede ingresar a las células para producir energía, lo que causa niveles altos de azúcar en sangre. A diferencia de la diabetes tipo 2, la diabetes tipo 1 no se puede prevenir y no está relacionada con el estilo de vida.

COMPLICACIONES:

Con el tiempo, las complicaciones de la diabetes tipo 1 pueden afectar los órganos principales del cuerpo. Al mantener los niveles de azúcar en la sangre a un nivel normal se pueden prevenir las siguientes complicaciones:

- **Enfermedades del corazón y los vasos sanguíneos:** La diabetes aumenta el riesgo de enfermedades cardíacas, como la enfermedad de las arterias coronarias, ataques cardíacos, derrames cerebrales y la presión arterial alta.
- **Daño a los nervios:** Tener niveles altos de azúcar en la sangre puede dañar los pequeños vasos sanguíneos que irrigan los nervios, especialmente en las piernas, causando hormigueo, entumecimiento y dolor.
- **Daño renal:** La diabetes puede dañar el sistema de filtración en los riñones, lo que puede provocar insuficiencia renal, que a largo plazo puede requerir diálisis o un trasplante renal.
- **Daño ocular:** La diabetes puede dañar los vasos sanguíneos de la retina, aumentando el riesgo de retinopatía diabética.
- **Daño en los pies:** El daño a los nervios y la mala circulación pueden provocar complicaciones en los pies, donde las lesiones no tratadas pueden provocar infecciones graves y hasta amputaciones.
- **Complicaciones del embarazo:** Los niveles de azúcar en sangre mal controlados durante el embarazo pueden generar riesgos graves tanto para la madre como para el bebé, incluyendo abortos espontáneos, muerte fetal y defectos de nacimiento, así como complicaciones como cetoacidosis diabética y presión arterial alta.

Mantener niveles normales de azúcar en sangre puede ayudar a reducir el riesgo de muchas de estas complicaciones; de no tratarse, estas pueden provocar discapacidades e incluso suponer graves riesgos para la vida.

NUTRICIÓN PARA LA DIABETES TIPO 2

Escrito y diseñado por Alicia Cirillo, MPH

¿QUÉ ES LA DIABETES TIPO 2?

La diabetes tipo 2 ocurre cuando el cuerpo tiene problemas para regular y utilizar el azúcar, también conocida como glucosa, y fuente principal de energía. Esta enfermedad crónica causa el exceso de azúcar en la sangre, lo que puede provocar ciertas complicaciones graves de salud. Aunque esta enfermedad usualmente afecta a la población adulta, los estudios de ahora saben que la diabetes tipo 2 puede desarrollarse tanto en niños como en adultos. La obesidad entre los niños ha provocado un aumento de la cantidad de diabetes tipo 2 entre las poblaciones más jóvenes.

¿CÓMO AFECTA LA NUTRICIÓN A LA DIABETES TIPO 2?

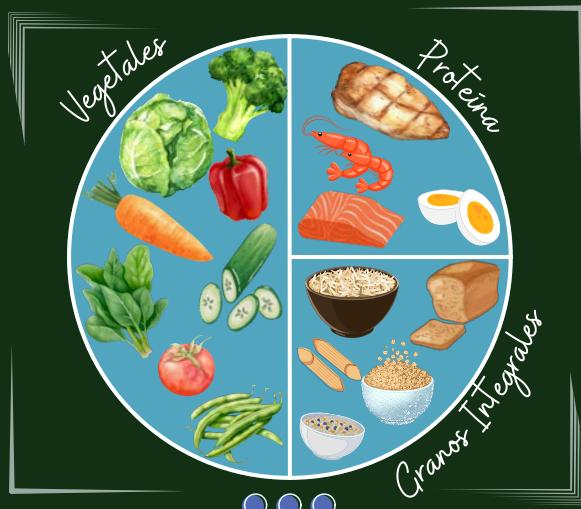
Elegir un estilo de vida saludable puede ayudar a prevenir la diabetes tipo 2, ya sea a través de la nutrición y/o el ejercicio. Cuando consumes alimentos o bebidas que contienen carbohidratos, su cuerpo los descompone en forma de glucosa, elevando así sus niveles de glucosa en sangre. En el control de la diabetes, los tipos de carbohidratos que se consumen son cruciales, ya que, si se consumen sin control, el nivel de azúcar en la sangre puede aumentar demasiado, lo que se conoce como hiperglucemia.

¿CUÁLES SON LOS ALIMENTOS RECOMENDADOS?

Para mantener el azúcar en la sangre controlada, se recomienda consumir comidas bajas en carbohidratos y ricas en fibra. Los alimentos con alto contenido de fibra tienden a afectar mínimamente el nivel de azúcar en la sangre. Estos incluyen:

- Granos integrales: arroz integral, avena, pan integral, pasta integral.
- Vegetales: lechuga, pepinos, brócoli, tomates y judías verdes.
- Comer frutas enteras en lugar de beberlas en forma de jugo.

Asegúrese de limitar el consumo de alimentos y bebidas con azúcar añadida, y alimentos procesados como los chips. Un ejemplo de plato de comida ideal es el siguiente:



EJEMPLO DE UN MENU DIARIO

DESAYUNO:

Tostada de Aguacate con Tocineta de Pavo y Tomate

Ingredientes:

- 2 rebanadas de tocineta de pavo
- 1 aguacate
- 2 rebanadas de pan 100% integral
- 1 tomate (rebanadas finas)

ALMUERZO:

Pollo con Papa y Judías verdes

Ingredientes:

- 1 pedazo de pechuga de pollo
- 1/4 de una papa roja mediana
- Judías verdes

MERIENDA:

Pinchos de Tomate y Mozzarella

Ingredientes:

- Pepinillo
- Bolas de mozzarella
- Tomates cherry

CENA:

Salmón y Espárragos

Ingredientes:

- 5 oz de filete de salmón al horno
- Espárragos
- Limón y aceite de oliva

Para obtener más recetas aptas para diabéticos,
escanee el código QR:



ENFERMEDAD DE MANOS PIE BOCA

La enfermedad de manos, pies y boca (HFMD siglas en inglés) es una enfermedad viral muy contagiosa; causada por enterovirus, en particular, el virus coxsackie. Se caracteriza por erupciones en la piel que afectan **manos, pies y boca**, de ahí su nombre.

Todos estamos en riesgo de contraer la infección, pero es más común en niños menores de cinco años.

¿Cómo se contrae esta infección?

- Al contacto con gotas de una persona infectada cuando tose, estornuda o habla; también al contacto con las lesiones en piel, o la secreción de ampollas.
- Al contacto con la saliva o las heces de una persona infectada; o al tocarse la cara con las manos sucias, tocar objetos o superficies contaminadas.
- Compartir utensilios, tazas, toallas o ropa.
- Al tragarse agua contaminada por heces de una persona con HFMD en instalaciones recreativas (ocurre raramente).

Otros factores de riesgo: edad (los bebés y niños son más vulnerables a la infección), asistir a la guardería y la escuela.

¿Cuáles son los síntomas?

Los síntomas comienzan de 3 a 5 días después de la exposición al virus y pueden durar de 7 a 10 días. Las ampollas suelen secarse luego de diez días.

- Fiebre
- Dolor de garganta
- Llagas dolorosas en la boca
- Lesiones en piel: tipo ampolla, o salpullido.
- Fatiga
- Dolor de estómago
- Poco apetito



*Fuente de imágenes: CDC 09/2009 & Canva



Dato: La causa más común de HFMD en los EE. UU. es el virus Coxsackie A16.

TIPS DE PREVENCIÓN



Lávese las manos y Evite tocarse la cara
ayude a los niños a hacerlo

Limpie & desinfecte



Evite el contacto con personas enfermas

Quédese en casa

¿Sabías QUÉ?

- Los síntomas de la HFMD se pueden controlar en casa, incluido el alivio de la fiebre y/o el dolor, y prevenir deshidratación.
- En Nueva Jersey, si los niños tienen HFMD, se les permitirá regresar a la guardería o a la escuela una vez:
 - No haya fiebre durante 24 horas y sin el uso de medicamentos para reducirla.
 - No haya exceso de saliva asociado con las llagas en la boca.

En caso de preguntas adicionales, comuníquese con su proveedor médico.

MANTENTE INFORMADO!

Para leer y obtener más información sobre la HFMD, haga clic aquí o escanee el código QR.

ESCANEE AQUÍ



Mes de la Concientización sobre Epilepsia

Aprendamos consejos de primeros auxilios para las convulsiones

Escrito & diseñado por Anamaria Valencia, MD, MPH

Noviembre es el mes de concientización sobre la epilepsia. La epilepsia es una enfermedad cerebral crónica que provoca convulsiones recurrentes y no provocadas. Hay muchos tipos de epilepsia. Sin embargo, debes saber que no todas las convulsiones se dan por epilepsia. Las convulsiones son ráfagas repentina e incontroladas de señales eléctricas anormales y excesivas en el cerebro.

Lee las siguientes recomendaciones sobre qué hacer al presenciar una convulsión; estos consejos pueden ayudar a salvar vidas:

1

Permanezca con la persona hasta que despierte y este alerta después de que termine la convulsión. Su presencia y apoyo pueden marcar una diferencia importante en la recuperación:

- Cronometre la convulsión
- Verifique si hay una identificación médica
- Este calmado

- Mantenga a la persona segura (retire objetos dañinos del rededor)



¡Sabías qué?

La epilepsia es la cuarta enfermedad neurológica más común en todo el mundo y en los EE. UU., 3,4 millones de personas viven con epilepsia. Estos datos muestran la importancia de la preparación ante un ataque de epilepsia.

3

Llame al **911** en caso de:

- Una convulsión que dure más de 5 minutos.
- Una persona no retorna a su estado habitual.
- Una persona herida, embarazada o enferma sufre la convulsión.
- Convulsiones a repetición
- Convulsión por primera vez
- Dificultad para respirar
- Una convulsión que se da en el agua.



2

Coloque a la persona de lado si esta no está despierta, ni consciente.

- Mantenga las vías respiratorias de la persona despejadas.
- Afloje la ropa ajustada alrededor del cuello.
- Pon un soporte pequeño y suave debajo de la cabeza.

4 NO hacer

Por favor no haga lo siguiente:

- No contenga por la fuerza.
- No coloque ningún objeto ni dedos en la boca de la persona (las personas con convulsiones no se tragaran la lengua durante una convulsión).

Sepa que se pueden administrar medicamentos de rescate si los receta un profesional de la salud.

Puedes obtener la **certificación de primeros auxilios para convulsiones**, especialmente si tu ser querido o un amigo tiene epilepsia. Esta certificación otorga el conocimiento sobre cómo reconocer convulsiones, brindar primeros auxilios adecuados e identificar cuándo es necesaria ayuda de emergencia. Para más información, visite: <https://www.epilepsy.com/espanol/primeros-auxilios-para-crisis-epilepticas>

¡Mire y comparta este video para aprender cómo #StaySafeSide cuando es testigo de una convulsión!



<https://www.youtube.com/watch?v=XyDHG02phs0>

*Video en idioma inglés

MANTENTE INFORMADO!

Para leer y aprender más de la EPILEPSIA, haz [clic aquí](#) o escanee el código QR abajo.

ESCANEE
AQUÍ



Para mas información, contacte o visite nuestro Departamento de Salud:

(973) 680-4024

health@bloomfieldwpnj.com

1 Municipal Plaza, Bloomfield, NJ 07003

Síguenos en nuestra red social

[@bloomfieldhdnj](https://www.facebook.com/bloomfieldhdnj)



Public Health
Prevent. Promote. Protect.

Township of Bloomfield
Department of Health